

OSEHRA

VistA Internationalization Phase 2 – Menu System I10n

By Sam Habel, PharmD

December 11th 2018

Previously (2 weeks ago)



- **Discussed Fileman Data Localization**
- **Used a combination of new data types and dialog file**
- **Won't work for menu system**

Menu System

- **Data needs to be indexed**
- **Would like to keep translations in one place**
 - Dialog File
- **Earlier approach done by G Timson**
 - Created multiple fields in the OPTION file (#19) to accommodate non-English text

My Approach



- **Menu text and menu help copied to DIALOG file**
- **DIALOG file sent to translator**
 - I used MS Translation API to produce some test data
- **Copy translated data from DIALOG file to Menu System**
- **Can restore English Text Back**

Screenshot 1

```
~/repo/fis-gtm-plugins
1  EVE          시스템 관리자 메뉴
2  EVENT CAPTURE ECX ECS MAINTENANCE      Event Capture
3  EVENT CAPTURE (ECS) EXTRACT AU  ECX ECS SOURCE AUDIT      Event Capture
(ECS) Extract Audit
4  EVENT CAPTURE DATA ENTRY ECENTER      Event Capture Data Entry
5  EVENT CAPTURE EXTRACT ECXEC          Event Capture Extract
Press <Enter> to see more, '^' to exit this list, OR
CHOOSE 1-5: 1  EVE          시스템 관리자 메뉴

핵심 응용 프로그램 ...
장치 관리 ...
메뉴 관리 ...
프로그래머 옵션 ...
운영 관리 ...
스플 관리 ...
정보 보호 책임자 메뉴 ...
taskman 관리 ...
사용자 관리 ...
HL7 주 메뉴 ...
용량 계획 ...
응용 프로그램 유틸리티 ...

고르다 시스템 관리자 메뉴 <TEST ACCOUNT> 선택권 : |
```

Screenshot 2

```
~/repo/fis-gtm-plugins
'HL7 주 메뉴 '      옵션 이름 : HL MAIN MENU
  이 HL7 모듈에 대한 기본 메뉴입니다 .

'taskman 관리 '     옵션 이름 : XUTM MGR
  사이트 관리자 .  작업 관리자를 조작할 수 있습니다 .

'메뉴 관리 '       옵션 이름 : XUMAIN
  **> 확장된 도움말을 사용할 수 있습니다 . "?|1|"을 입력하십시오 .
  이 옵션을 사용하면 시스템 관리자나 개발자가 메뉴 , 옵션 및 보안을 유지할 수
  있습니다 .

'사용자 관리 '     옵션 이름 : XUSER
  **> 확장된 도움말을 사용할 수 있습니다 . "?|1|"을 입력하십시오 .
  이 메뉴는 사용자 파일에서 사용자를 추가 , 변경 및 삭제 하는 데 사용되며 사
  인은 용도를 위한 투명 장치를 사용할 수 있습니다 .

'스플 관리 '       옵션 이름 : XU-SPL-MGR
  **> 확장된 도움말을 사용할 수 있습니다 . "?|1|"을 입력하십시오 .
  스플러 액세스를 관리 하는 IRM 직원의 메뉴입니다 .

%GTM-E-UNDEF, Undefined local variable: XQMSG
      At M source location PAUSE+3^XQHLP

FOIA201805>:
```

Next few weeks



- **HL7 Phase (2018-12-19 to 2019-1-29) done**
 - Plan to do a tutorial independent of this project
- **Roll and Scroll remaining**
 - Pharmacy Simple Workflow
 - KCD Into Lexicon

Schedule



- **December 18th I am gone**
 - Peter will present
- **December 25th – off**
- **January 1st – off**
- **January 8th – Back on schedule**